
Informazioni complementari

| | | |
|----------|---|------------|
| 1 | Cronologia di politica monetaria nel 2019 | 208 |
| 2 | Organi della Banca e Comitati consultivi economici regionali | 213 |
| 3 | Organigramma | 216 |
| 4 | Pubblicazioni e mezzi di informazione | 218 |
| 5 | Indirizzi | 222 |
| 6 | Arrotondamenti e abbreviazioni | 224 |

Cronologia di politica monetaria nel 2019

gennaio

11 gennaio – La Banca nazionale comunica la decisione di accordare l'accesso al sistema SIC alle imprese fintech, purché dotate di un'apposita autorizzazione rilasciata dall'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA) e di un modello di business rilevante per il circuito dei pagamenti in franchi (cfr. pag. 78).

marzo

4 marzo – La Banca nazionale presenta per il 2018 una perdita di 14,9 miliardi di franchi. L'attribuzione agli accantonamenti per le riserve monetarie per il passato esercizio è fissata a 5,4 miliardi di franchi. Tenuto conto della riserva attuale per future ripartizioni di 67,3 miliardi di franchi, risulta un utile di bilancio di 47,0 miliardi di franchi. Ciò consente di versare agli azionisti il dividendo unitario massimo di 15 franchi previsto per legge e di assegnare 1 miliardo di franchi alla Confederazione e ai Cantoni a titolo di distribuzione dell'utile. Alla Confederazione e ai Cantoni spetta inoltre una distribuzione aggiuntiva di 1 miliardo di franchi poiché la riserva per future ripartizioni, dopo la destinazione dell'utile, supera il valore di 20 miliardi di franchi. L'importo complessivo pari a 2 miliardi di franchi è ripartito per un terzo alla Confederazione e per due terzi ai Cantoni (cfr. Rapporto di gestione 2018, pag. 155 segg.).

5 marzo – La Banca nazionale presenta la nuova banconota da 1000 franchi, il quinto taglio della nuova serie, che mostra la cultura della comunicazione in Svizzera. Viene messa in circolazione il 13 marzo (cfr. pag. 70).

21 marzo – In occasione dell'esame trimestrale della situazione economica e monetaria, la Banca nazionale mantiene invariata la propria politica monetaria espansiva con l'obiettivo di stabilizzare l'evoluzione dei prezzi e sostenere l'attività economica. La fascia obiettivo per il Libor a tre mesi continua a essere compresa fra $-1,25\%$ e $-0,25\%$ e il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti presso la Banca nazionale rimane immutato a $-0,75\%$. Dall'esame della situazione economica e monetaria del dicembre 2018 il franco si è leggermente deprezzato su base ponderata per il commercio estero. Ciononostante, il franco ha tuttora una valutazione elevata e la situazione sul mercato dei cambi permane fragile. Il tasso di interesse negativo e la disponibilità della Banca nazionale a intervenire all'occorrenza sul mercato valutario rimangono pertanto necessari. Tali misure limitano l'attrattiva degli investimenti in franchi e riducono la pressione al rialzo sulla valuta (cfr. pag. 38 segg.).

giugno

13 giugno – In occasione dell'esame trimestrale della situazione economica e monetaria la Banca nazionale mantiene invariata la propria politica monetaria espansiva. In tal modo stabilizza l'evoluzione dei prezzi e sostiene l'attività economica. Il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti presso la Banca nazionale rimane immutato a $-0,75\%$. La Banca nazionale ribadisce la propria disponibilità a intervenire se necessario sul mercato dei cambi, considerando la situazione valutaria complessiva (cfr. pag. 38 segg.).

Nella stessa occasione la Banca nazionale introduce il tasso guida BNS e rende noto che d'ora in poi le decisioni di politica monetaria saranno prese e comunicate attraverso la fissazione del livello di questo tasso. La Banca nazionale mira a mantenere i tassi a breve termine sui crediti garantiti del mercato monetario in franchi in prossimità del tasso guida BNS. Questo viene fissato a $-0,75\%$ e si colloca quindi al centro della fascia obiettivo per il Libor a tre mesi impiegata finora (cfr. pag. 40).

La Banca nazionale presenta inoltre il rapporto annuale sulla stabilità finanziaria, nel quale rileva che entrambe le grandi banche hanno compiuto ulteriori progressi nell'attuazione della normativa «too big to fail» sul piano sia della resilienza sia dell'ordinato processo di risanamento e liquidazione (risoluzione). In quest'ultimo ambito la BNS sostiene gli adeguamenti proposti dal Consiglio federale all'Ordinanza sui fondi propri. Per quanto concerne le banche orientate al mercato interno è proseguita la forte crescita dei prestiti ipotecari. Particolarmente rilevante in termini di rischio è, secondo la valutazione della BNS, la politica di concessione di crediti nel segmento degli immobili residenziali a reddito. La Banca nazionale continua pertanto a ritenere necessaria l'adozione di misure mirate in questo segmento. A suo giudizio le banche orientate al mercato interno detengono fondi propri sufficienti a sopportare i rischi assunti (cfr. pag. 96 segg.).

La Banca nazionale comunica infine di essere divenuta membro, in aprile, del Central Banks and Supervisors Network for Greening the Financial System (NGFS). Tale adesione le consentirà di partecipare al dialogo e allo scambio di conoscenze con altre banche centrali e autorità di vigilanza per meglio valutare l'impatto potenziale dei rischi climatici sull'economia e sul sistema finanziario (cfr. pag. 118).

30 giugno – La Banca dei regolamenti internazionali (BRI) annuncia l'istituzione di un Innovation Hub. Obiettivo di questo polo d'innovazione è promuovere la collaborazione tra le banche centrali nel settore delle tecnologie finanziarie innovative e sviluppare beni pubblici tecnologici che aiutino a migliorare ulteriormente il funzionamento del sistema finanziario globale. In una prima fase verranno aperti tre centri, uno dei quali in Svizzera con il sostegno della Banca nazionale (cfr. pag. 113).

8 ottobre – La Banca nazionale comunica di aver sottoscritto con la BRI un accordo operativo per il centro svizzero dell’Innovation Hub della BRI. Il centro svizzero ospiterà inizialmente due progetti di ricerca. Il primo mira a esplorare la possibilità di integrare la moneta digitale di banca centrale in un’infrastruttura tecnologica di tipo Distributed Ledger per istituti finanziari. Il secondo verte sull’analisi delle sfide poste alle banche centrali dalla crescente automazione e frammentazione dei mercati finanziari (cfr. pag. 113).

ottobre

22 ottobre – La Banca nazionale inaugura presso la sua sede di Zurigo il «Forum BNS», uno spazio liberamente accessibile al pubblico dove reperire direttamente informazioni sulla BNS (cfr. Rapporto di sostenibilità 2019, pag. 17).

3 dicembre – La Banca nazionale comunica che adeguerà l’Ordinanza sulla Banca nazionale (OBN) con effetto al 1° gennaio 2020. Oltre alla necessità di armonizzare diversi termini con quelli utilizzati nella Legge sui servizi finanziari (LSerFi) e nella Legge sugli istituti finanziari (LIsFi), che entreranno in vigore il 1° gennaio 2020, con questo adeguamento la BNS apporta modifiche alle posizioni di bilancio delle banche soggette a riserva obbligatoria (cfr. pag. 65).

dicembre

12 dicembre – In occasione dell’esame trimestrale della situazione economica e monetaria, la Banca nazionale mantiene invariati a $-0,75\%$ il tasso guida BNS e il tasso di interesse sugli averi a vista detenuti sui suoi conti. La Banca nazionale ribadisce la propria disponibilità a intervenire all’occorrenza sul mercato dei cambi, considerando la situazione valutaria complessiva. Alla luce delle prospettive inflazionistiche in Svizzera, la politica monetaria espansiva è tuttora necessaria. Il tasso di cambio del franco su base ponderata per il commercio estero è praticamente immutato rispetto al settembre 2019. Il franco continua pertanto ad avere una valutazione elevata e la situazione sul mercato dei cambi permane fragile. Il tasso di interesse negativo e la disponibilità a intervenire sul mercato dei cambi contrastano l’attrattività degli investimenti in franchi e quindi riducono la pressione al rialzo sulla nostra moneta. La Banca nazionale stabilizza così l’evoluzione dei prezzi e sostiene l’attività economica (cfr. pag. 38 segg.). Accoglie inoltre con favore la revisione delle direttive in materia di autodisciplina delle banche nell’ambito degli immobili a reddito, che entrerà in vigore nel gennaio 2020 (cfr. pag. 100).

gennaio 2020

1° gennaio 2020 – Entra in vigore la revisione parziale della Legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento (LUMP). Essa sopprime il termine per il cambio delle banconote, cosicché i biglietti emessi dal 1976 appartenenti alla 6^a serie o a una serie successiva potranno essere cambiati illimitatamente presso la Banca nazionale (cfr. pag. 71).

9 gennaio 2020 – La Banca nazionale comunica l'intenzione di stipulare con il Dipartimento federale delle finanze (DFF) una convenzione supplementare sulla distribuzione dell'utile per gli esercizi 2019 e 2020. Tale intenzione è motivata dall'ammontare elevato della riserva per future ripartizioni, pari a circa 86 miliardi di franchi, che deriva dal risultato di esercizio di circa 49 miliardi atteso per il 2019 (cfr. pagg. 92, 155 e 159 seg.).

2

Organi della Banca e Comitati consultivi economici regionali

Situazione al 1° gennaio 2020

CONSIGLIO DI BANCA

(Durata del mandato: 2016-2020)

| | |
|-----------------------------------|---|
| Barbara Janom Steiner | avvocato, presidente del Consiglio di banca, presidente del Comitato di nomina, membro del Comitato di remunerazione, 2015/2016 ¹ |
| * Olivier Steimer | membro di diversi consigli di amministrazione, vicepresidente del Consiglio di banca, presidente del Comitato di remunerazione, membro del Comitato di nomina, 2009/2016 ¹ |
| * Vania Alleva | vicepresidente dell'Unione sindacale svizzera e presidente del Sindacato Unia, 2019 ¹ |
| Christoph Ammann | presidente del Consiglio di Stato e direttore del Dipartimento dell'economia, energia e protezione dell'ambiente del Cantone di Berna, 2019 ¹ |
| * Prof.ssa Dott.ssa Monika Bütler | professoressa all'Università di San Gallo, membro del Comitato di remunerazione e del Comitato dei rischi, 2010/2016 ¹ |
| * Heinz Karrer | presidente di economiesuisse (Federazione delle imprese svizzere), membro del Comitato di verifica, 2014/2016 ¹ |
| Prof. Dott. Christoph Lengwiler | docente esterno presso l'Istituto per i servizi finanziari di Zugo (IFZ) della Scuola universitaria professionale di Lucerna, presidente del Comitato di verifica, 2012/2016 ¹ |
| Shelby R. du Pasquier | avvocato e partner di Lenz & Staehelin, presidente del Comitato dei rischi, 2012/2016 ¹ |
| Ernst Stocker | consigliere di Stato e capo della Direzione delle finanze del Cantone di Zurigo, membro del Comitato di verifica, 2010/2016 ¹ |
| * Prof. Dott. Cédric Pierre Tille | professore presso l'Institut de hautes études internationales et du développement di Ginevra, membro del Comitato di nomina e del Comitato dei rischi, 2011/2016 ¹ |
| Dott. Christian Vitta | presidente del Consiglio di Stato e direttore del Dipartimento delle finanze e dell'economia del Cantone Ticino, 2016 ¹ |

Conformemente all'art. 40 cpv. 1 LBN tutti i membri del Consiglio di banca hanno cittadinanza svizzera.

* Membri eletti dall'Assemblea generale.

¹ Anno di insediamento/anno di rinomina o rielezione nel Consiglio di banca.

RELAZIONI DI INTERESSE RILEVANTI DEI MEMBRI DEL CONSIGLIO DI BANCA

Le informazioni sulle relazioni di interesse rilevanti dei membri del Consiglio di banca si trovano sul sito www.snb.ch, La BNS/Organi di vigilanza e di direzione/Consiglio di banca.

ORGANO DI REVISIONE

(Periodo amministrativo: 2019-2020)

KPMG SA

DIREZIONE GENERALE

(Durata del mandato: 2015-2021)

| | |
|------------------------------|---|
| Prof. Dott. Thomas J. Jordan | presidente della Direzione generale, capo del 1° dipartimento, Zurigo |
| Dott. Fritz Zurbrügg | vicepresidente della Direzione generale, capo del 2° dipartimento, Berna |
| Dott.ssa Andréa M. Maechler | membro della Direzione generale, capo del 3° dipartimento, Zurigo |

Conformemente all'art. 44 cpv. 1 LBN i membri della Direzione generale hanno cittadinanza svizzera e sono domiciliati in Svizzera.

DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

(Durata del mandato: 2015-2021)

| | |
|------------------------------|---|
| Prof. Dott. Thomas J. Jordan | presidente della Direzione generale, capo del 1° dipartimento, Zurigo |
| Dott. Fritz Zurbrügg | vicepresidente della Direzione generale, capo del 2° dipartimento, Berna |
| Dott.ssa Andréa M. Maechler | membro della Direzione generale, capo del 3° dipartimento, Zurigo |
| Dott. Martin R. Schlegel | membro supplente della Direzione generale, 1° dipartimento, Zurigo |
| Dewet Moser | membro supplente della Direzione generale, 2° dipartimento, Berna |
| Dott. Thomas Moser | membro supplente della Direzione generale, 3° dipartimento, Zurigo |

Conformemente all'art. 44 cpv. 1 e 3 LBN i membri della Direzione generale e i loro supplenti hanno cittadinanza svizzera e sono domiciliati in Svizzera.

RELAZIONI DI INTERESSE RILEVANTI DEI MEMBRI DELLA DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

Le informazioni sulle relazioni di interesse rilevanti dei membri della Direzione generale allargata si trovano sul sito www.snb.ch, La BNS/Organi di vigilanza e di direzione/Direzione generale allargata.

COMITATI CONSULTIVI ECONOMICI REGIONALI

(Durata del mandato: 2016-2020)

| | |
|-----------------------------------|---|
| Friburgo, Vaud e Vallese | Hélène Béguin, partner, membro del consiglio di amministrazione di KPMG Holding SA, Head of Western Switzerland, presidente |
| | Alain Métrailler, direttore generale di Dénériaz SA Sion |
| | Aude Pugin, Chief Executive Officer di APCO Technologies SA |
| Ginevra, Giura e Neuchâtel | Carole Hubscher Clements, presidente del consiglio di amministrazione di Caran d'Ache SA, presidente |
| | Pierre Aebischer, membro del consiglio di amministrazione e direttore di isobar technologies Switzerland SA |
| | Jean-Marc Thévenaz, direttore generale di easyJet Switzerland SA |
| Mittelland | Stephan Maeder, presidente del consiglio di amministrazione di Bernensis Hotel AG e direttore dell'albergo Carlton-Europe, Interlaken, presidente |
| | Josef Maushart, presidente del consiglio di amministrazione e presidente della direzione di Fraisa Holding AG |
| | Peter Schmid, responsabile Regione di vendita Svizzera nord-occidentale, Svizzera centrale e Zurigo della Società cooperativa Coop |
| Svizzera centrale | Thomas Herbert, Chief Executive Officer dei Grandi Magazzini Globus SA, presidente |
| | Alain Grossenbacher, titolare e Chief Executive Officer di Eberli AG |
| | Norbert Patt, Chief Executive Officer di Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG |
| | Adrian Steiner, membro del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Thermoplan AG |
| Svizzera italiana | Roberto Ballina, membro del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Tensol Rail SA, presidente |
| | Riccardo Biaggi, Managing Partner di Fiduciaria Mega SA |
| | Enzo Lucibello, presidente di DISTI – Distributori Ticinesi |
| Svizzera nord-occidentale | Stefano Patrignani, direttore della Cooperativa Migros Basilea, presidente |
| | Thomas Ernst, presidente del consiglio di amministrazione di Gruner SA |
| | Thomas Knopf, Chief Executive Officer di ULTRA-BRAG SA |
| | Monika Walser, Chief Executive Officer e Co-Owner di de Sede AG |
| Svizzera orientale | Andreas Schmidheini, contitolare e Chief Executive Officer di Varioprint SA, presidente |
| | Christoph Schmidt, membro della direzione del gruppo Weisse Arena e membro del consiglio di amministrazione di Hotel Schweizerhof Flims-Waldhaus AG |
| | Christoph Tobler, membro del consiglio di amministrazione e Chief Executive Officer di Sefar Holding SA |
| | Franziska A. Tschudi Sauber, amministratrice delegata e Chief Executive Officer di Weidmann Holding AG |
| | |
| Zurigo | Patrick Candrian, direttore di Gemeinschaftsgastronomie e membro della direzione di SV Group AG, presidente |
| | Marianne Janik, Chief Executive Officer di Microsoft Svizzera Sagl |
| | Martin Hirzel, membro del consiglio di amministrazione di Bucher Industries SpA |

3 Organigramma

Situazione al 1° gennaio 2020

ASSEMBLEA GENERALE

ORGANO DI REVISIONE

CONSIGLIO DI BANCA

REVISIONE INTERNA

DIREZIONE GENERALE

DIREZIONE GENERALE ALLARGATA

COLLEGIO DEI SUPPLEMENTI

1° DIPARTIMENTO

Segretariato generale

Segretariato degli organi della banca

Comunicazione

Documentazione

Coordinamento della ricerca e formazione economica

Questioni economiche

Analisi monetarie

Previsioni di inflazione

Analisi economiche

Cooperazione monetaria internazionale

Coordinamento multilaterale

Analisi di politica economica internazionale

Cooperazione bilaterale

Statistica

Bilancia dei pagamenti e Conti finanziari della Svizzera

Statistica bancaria

Pubblicazioni e banche dati

Questioni giuridiche

Compliance

Risorse umane

Immobili e servizi tecnici

2° DIPARTIMENTO

Stabilità finanziaria

Sistema bancario

Banche di rilevanza sistemica

Sorveglianza

Banconote e monete

Assistenza specialistica

Approvvigionamento e logistica

Trattamento contante

Circolazione monetaria

Contabilità

Controlling

Gestione del rischio

Rischi operativi e sicurezza

3° DIPARTIMENTO

Mercato monetario e dei cambi

Mercato monetario

Operazioni in cambi e oro

Asset Management

Gestione portafoglio

Negoziazione portafoglio

Operazioni bancarie

Analisi operazioni bancarie

Middle office

Back office

Informatica

Applicazioni di banca centrale

Sistemi di informazione economica e statistica

Gestione sistemi informatici

Infrastruttura

Servizi informatici centrali

Analisi del mercato finanziario

Singapore

Pagine web

WWW.SNB.CH

Nelle diverse rubriche del *sito Internet* della Banca nazionale svizzera sono fornite informazioni in merito a organizzazione, compiti, statistiche e pubblicazioni dell'istituto. Il sito contiene inoltre informazioni rivolte ai media, ai mercati finanziari, agli azionisti e al pubblico. I contenuti sono disponibili in italiano, francese, tedesco e inglese.

Sul sito web la Banca nazionale pubblica i suoi *comunicati stampa*, i *discorsi* dei membri della Direzione generale e, settimanalmente, i *Dati rilevanti di politica monetaria*.

I *discorsi* tenuti dai membri della Direzione generale su questioni di politica monetaria vengono generalmente pubblicati in francese, tedesco e inglese, con un riassunto in italiano, francese, tedesco e inglese.

La pubblicazione dei *Dati rilevanti di politica monetaria* contiene indicazioni relative a tasso guida BNS, SARON, tasso speciale, tasso di interesse sugli averi in conto giro e fattore franchigia. Sono inoltre riportate informazioni sugli averi a vista detenuti presso la Banca nazionale, sulle riserve minime prescritte e sull'adempimento di tale obbligo da parte delle banche.

Sul sito Internet è disponibile anche un *Glossario* in cui sono spiegati i più importanti termini tecnici del mondo della finanza e della politica monetaria. Nella rubrica *Domande e risposte* viene trattata una selezione di temi rilevanti per la Banca nazionale.

HTTPS://DATA.SNB.CH

Sul suo *portale di dati* (disponibile in francese, tedesco e inglese), la Banca nazionale mette a disposizione un'ampia raccolta di dati rilevanti per la politica monetaria e l'osservazione dell'economia. Una parte importante è costituita dalle statistiche realizzate dalla BNS sulle banche e sui mercati finanziari, sulla bilancia dei pagamenti e sugli investimenti diretti, sulla posizione patrimoniale sull'estero e sui conti finanziari della Svizzera. Il portale comprende una sezione di tabelle e grafici predefiniti (*Tableaux*), una sezione dedicata ai set di dati (*Séries*) con serie complementari e un'Infoteca (*Infothèque*) contenente spiegazioni relative al portale e, per ogni ambito tematico, una panoramica sul tipo di dati disponibili e informazioni connesse. L'Infoteca propone anche testi di approfondimento (*Dossiers thématiques*) strettamente pertinenti ai dati pubblicati.

CANALE YOUTUBE E TWITTER

Social media

Sul suo canale *YouTube* la Banca nazionale mette a disposizione un'ampia offerta di video: numerosi filmati mostrano gli elementi grafici e le caratteristiche di sicurezza nonché il processo di fabbricazione delle nuove banconote. Il filmato «La Banca Nazionale Svizzera – cosa fa e come opera», della durata di una quindicina di minuti, si propone di presentare nelle linee essenziali la Banca nazionale e la sua politica monetaria. I filmati sono disponibili in italiano, francese, tedesco e inglese. Inoltre sul canale *YouTube* è possibile visualizzare le registrazioni delle conferenze stampa e delle Assemblee generali (disponibili alla rubrica «Web-TV» del sito Internet) nonché gli eventi dedicati alla ricerca della BNS («TV Ricerca»). È possibile accedere al canale *YouTube* e ai singoli filmati dal sito Internet della BNS.

Via *Twitter* la Banca nazionale fornisce informazioni in quattro lingue sulle novità e sulle ultime pubblicazioni disponibili sul suo sito web.

RAPPORTO DI GESTIONE

Pubblicazioni

Il *Rapporto di gestione* è pubblicato ogni anno (nella versione online a fine marzo e a stampa a inizio aprile) in italiano, francese, tedesco e inglese.

BOLLETTINO TRIMESTRALE

Il *Bollettino trimestrale* contiene il Rapporto sulla politica monetaria per l'esame trimestrale della situazione economica e monetaria da parte della Direzione generale e i *Segnali congiunturali – Risultati dei colloqui della BNS con le aziende*. È pubblicato a fine marzo, giugno, settembre e dicembre in italiano, francese, tedesco (a stampa e online) e in inglese (solo online).

RAPPORTO SULLA STABILITÀ FINANZIARIA

Il *rapporto sulla stabilità finanziaria* contiene una valutazione della stabilità del sistema bancario elvetico. È pubblicato ogni anno a giugno in inglese e, ad agosto, in francese e tedesco (a stampa e online).

PUBBLICAZIONI STATISTICHE

Ogni anno la Banca nazionale diffonde, in francese, tedesco e inglese (a stampa e online), il rapporto sulle banche in Svizzera e il rapporto sugli investimenti diretti. La pubblicazione *Die Banken in der Schweiz/Les banques en Suisse/Banks in Switzerland* offre un commento alla struttura e all'evoluzione del settore bancario svizzero, fondato principalmente sulle rilevazioni statistiche della Banca nazionale presso le banche. Questo fascicolo è sempre pubblicato a metà anno. La pubblicazione *Direktinvestitionen/Investissements directs/Direct investment* illustra l'evoluzione degli investimenti diretti svizzeri all'estero e degli investimenti diretti esteri in Svizzera. Il rapporto esce ogni anno in dicembre.

**SNB ECONOMIC STUDIES, SNB WORKING PAPERS E
SNB RESEARCH REPORT**

Negli *Swiss National Bank Economic Studies* e negli *Swiss National Bank Working Papers* sono pubblicati contributi all'analisi e alla ricerca economica. Essi sono redatti di regola in inglese (a stampa e/o online). La pubblicazione annuale *Swiss National Bank Research Report* fornisce una retrospettiva sull'attività di ricerca svolta dalla Banca nazionale nell'anno precedente (in inglese, online).

RAPPORTO DI SOSTENIBILITÀ

Il *Rapporto di sostenibilità* illustra come la Banca nazionale intende attuare i suoi obiettivi nell'ambito della sostenibilità aziendale in relazione a collaboratrici e collaboratori, società e ambiente. La pubblicazione esce ogni anno in italiano, francese, tedesco e inglese (online).

LA BANCA NAZIONALE IN BREVE

L'opuscolo *La Banca nazionale in breve* viene pubblicato annualmente e descrive compiti, organizzazione e basi giuridiche della Banca nazionale. È disponibile in italiano, francese, tedesco e inglese (a stampa e online).

BANCA NAZIONALE SVIZZERA 1907-2007

Il volume pubblicato dalla Banca nazionale in occasione del centenario della sua fondazione tratta della storia dell'istituto, nonché di vari temi di politica monetaria. Questa pubblicazione è disponibile in tutte e quattro le lingue all'indirizzo www.snb.ch, La BNS/Storia/Pubblicazioni, così come le opere commemorative redatte in occasione di anniversari precedenti (in tedesco e francese).

**LA BANCA NAZIONALE SVIZZERA A BERNA –
UNA CRONACA ILLUSTRATA**

In occasione del centenario dell'inaugurazione della sede principale di Berna, in Bundesplatz 1, è stato pubblicato in associazione con la Società di storia dell'arte in Svizzera il volume *Die Schweizerische Nationalbank in Bern – eine illustrierte Chronik/La banque nationale suisse à Berne – une chronique illustrée*. La pubblicazione bilingue (francese e tedesco) è consultabile all'indirizzo www.snb.ch, La BNS/Histoire/Publications.

MONETARY ECONOMIC ISSUES TODAY

La raccolta *Monetary Economic Issues Today* di 27 articoli pubblicata dalla Banca nazionale in onore del Prof. Ernst Baltensperger in occasione del suo 75° compleanno offre una rassegna dell'economia monetaria e una panoramica sulle attuali tematiche di ricerca. L'opera è in vendita nelle librerie.

LA NOSTRA BANCA NAZIONALE

Il mezzo di informazione *La nostra Banca nazionale*, destinato alle scuole e al vasto pubblico, è consultabile al sito <http://our.snb.ch> e descrive in forma facilmente comprensibile la Banca nazionale, la sua politica monetaria, l'importanza della stabilità dei prezzi, la storia del tasso di cambio minimo e altri temi. È disponibile in italiano, francese, tedesco e inglese e sotto forma di brochure (online e a stampa) in tutte e quattro le lingue.

Offerta formativa

ICONOMIX

Iconomix è un'offerta formativa della Banca nazionale, disponibile su Internet con materiale didattico da scaricare direttamente o da ordinare. È destinata in primo luogo ai docenti del livello secondario II (scuole medie superiori e scuole professionali) che insegnano materie economiche e sociali, ma è liberamente accessibile al pubblico in generale, all'indirizzo www.iconomix.ch. È disponibile in italiano, francese, tedesco e, parzialmente, in inglese.

Banca nazionale svizzera, Biblioteca

per e-mail: library@snb.ch

per telefono: +41 58 631 11 50

per lettera: casella postale, 8022 Zurigo

in loco: Forum BNS, Fraumünsterstrasse 8, 8001 Zurigo

Richiesta di pubblicazioni
e materiale informativo

5

Indirizzi

SEDI

| | | | |
|---------------|------------------|----------|------------------|
| Berna | Bundesplatz 1 | Telefono | +41 58 631 00 00 |
| | Casella postale | Telefax | +41 58 631 50 00 |
| | 3003 Berna | E-mail | snb@snb.ch |
| Zurigo | Börsenstrasse 15 | Telefono | +41 58 631 00 00 |
| | Casella postale | Telefax | +41 58 631 50 00 |
| | 8022 Zurigo | E-mail | snb@snb.ch |

RAPPRESENTANZE

| | | | |
|------------------|-----------------------------|----------|------------------|
| Basilea | Freie Strasse 27 | Telefono | +41 58 631 40 00 |
| | Casella postale | E-mail | basel@snb.ch |
| | 4001 Basilea | | |
| Ginevra | Rue de la Croix-d'Or 19 | Telefono | +41 58 631 40 20 |
| | Casella postale | E-mail | geneve@snb.ch |
| | 1211 Ginevra 3 | | |
| Losanna | Avenue de la Gare 18 | Telefono | +41 58 631 40 10 |
| | Casella postale | E-mail | lausanne@snb.ch |
| | 1001 Losanna | | |
| Lucerna | Münzgasse 6 | Telefono | +41 58 631 40 40 |
| | Casella postale | E-mail | luzern@snb.ch |
| | 6007 Lucerna | | |
| Lugano | Via Giovan Battista Pioda 6 | Telefono | +41 58 631 40 60 |
| | 6900 Lugano | E-mail | lugano@snb.ch |
| | | | |
| San Gallo | Neugasse 43 | Telefono | +41 58 631 40 70 |
| | Casella postale | E-mail | st.gallen@snb.ch |
| | 9004 San Gallo | | |

AGENZIE

La Banca nazionale svizzera dispone di agenzie gestite da banche cantonali nelle seguenti località: Altdorf, Appenzello, Coira, Friburgo, Ginevra, Glarona, Liestal, Lucerna, Sarnen, Sciaffusa, Sion, Stans, Svitto e Zugo.

SUCCURSALE

| | | | |
|------------------|---|--------------------|------------------------------------|
| Singapore | 8 Marina View #35-02 Asia Square Tower 1 Singapore 018960 UEN T13FC0043D | Telefono E-mail | +65 65 80 8888 singapore@snb.ch |
|------------------|---|--------------------|------------------------------------|

FORUM BNS

| | | | |
|---------------|-------------------------------------|--------------------|----------------------------------|
| Zurigo | Fraumünsterstrasse 8 8001 Zurigo | Telefono E-mail | +41 58 631 80 20 forum@snb.ch |
|---------------|-------------------------------------|--------------------|----------------------------------|

BIBLIOTECA

| | | | |
|---------------|--|-------------------------------|--|
| Zurigo | Forum BNS Fraumünsterstrasse 8 8001 Zurigo | Telefono Telefax E-mail | +41 58 631 11 50 +41 58 631 50 48 library@snb.ch |
|---------------|--|-------------------------------|--|

SITO INTERNET

www.snb.ch

ARROTONDAMENTI

Le cifre indicate nel conto economico, nel bilancio e nelle tabelle sono arrotondate. I totali possono pertanto non coincidere con la somma dei singoli valori.

Le indicazioni 0 e 0,0 corrispondono a cifre arrotondate: si tratta di valori inferiori alla metà dell'unità utilizzata, ma non nulli.

Il trattino (–) al posto di una cifra indica un valore nullo.

ABBREVIAZIONI

| | |
|----------------|--|
| art. | articolo |
| AUD | dollaro australiano |
| AVS/AI/ IPG | Assicurazione vecchiaia e superstiti, Assicurazione per l'invalidità, Indennità di perdita di guadagno |
| BCE | Banca centrale europea |
| BNS | Banca nazionale svizzera |
| BRI | Banca dei regolamenti internazionali |
| CAD | dollaro canadese |
| CBDC | Central Bank Digital Currency (moneta digitale di banca centrale) |
| CBVB | Comitato di Basilea per la vigilanza bancaria della BRI |
| CCBT | crediti contabili a breve termine |
| CLS | Continuous Linked Settlement |
| CNY | yuan cinese (renminbi) |
| CO | Codice delle obbligazioni svizzero |
| Cost. | Costituzione federale |
| CPIM | Comitato per i pagamenti e le infrastrutture di mercato della BRI |
| cpv. | capoverso |
| CSFG | Comitato sul sistema finanziario globale della BRI |
| DFF | Dipartimento federale delle finanze |
| DKK | corona danese |
| DSP | diritti speciali di prelievo dell'FMI |
| ESMA | European Securities and Markets Authority (Autorità europea degli strumenti finanziari e dei mercati) |
| ETH | Eidgenössische Technische Hochschule (Politecnico di Zurigo) |
| EUR | euro |
| Eurostat | Ufficio statistico dell'Unione europea |
| FCA | Financial Conduct Authority (autorità di vigilanza sui mercati finanziari del Regno Unito) |
| Fed | Federal Reserve (banca centrale degli Stati Uniti) |
| FER | Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti |
| FINMA | Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari |
| FMI | Fondo monetario internazionale |
| FSB | Financial Stability Board (Consiglio per la stabilità finanziaria) |

| | |
|-------|---|
| FX | Foreign Exchange |
| GAAP | Generally Accepted Accounting Principles |
| GBP | lira sterlina |
| GFXC | Global Foreign Exchange Committee |
| G20 | gruppo dei 20 paesi industrializzati ed emergenti più importanti |
| ICT | Information and Communications Technology (tecnologia dell'informazione e della comunicazione) |
| ILO | International Labour Organization (Organizzazione internazionale del lavoro) |
| IMFC | International Monetary and Financial Committee (Comitato monetario e finanziario internazionale dell'FMI) |
| IPC | indice nazionale dei prezzi al consumo |
| ISDA | International Swaps and Derivatives Association |
| IVA | imposta sul valore aggiunto |
| JPY | yen giapponese |
| KRW | won sudcoreano |
| LAMO | Legge sull'aiuto monetario |
| LBN | Legge sulla Banca nazionale |
| LCH | London Clearing House |
| lett. | lettera |
| Libor | London Interbank Offered Rate |
| LInFi | Legge sull'infrastruttura finanziaria |
| LSR | Legge sui revisori |
| LUMP | Legge federale sull'unità monetaria e i mezzi di pagamento |
| MC | Markets Committee (Comitato sui mercati della BRI) |
| mdi | miliardi |
| mio | milioni |
| n. | numero |
| NAB | New Arrangements to Borrow (Nuovi accordi di prestito dell'FMI) |
| NWG | gruppo di lavoro sui tassi di riferimento in franchi (National Working Group on Swiss Franc Reference Rates) |
| NGFS | Central Banks and Supervisors Network for Greening the Financial System |
| OBN | Ordinanza sulla Banca nazionale |
| OCSE | Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico |
| OPEC | Organisation of the Petroleum Exporting Countries (Organizzazione dei paesi esportatori di petrolio) |
| OReSA | Ordinanza contro le retribuzioni abusive nelle società anonime quotate in borsa |
| PBC | People's Bank of China (banca centrale cinese) |
| PcT | pronti contro termine |
| PIL | prodotto interno lordo |
| PMI | piccole e medie imprese |
| PRGT | Poverty Reduction and Growth Trust (fondo fiduciario per la riduzione della povertà e la crescita dell'FMI) |
| ROrg | Regolamento di organizzazione della Banca nazionale svizzera |
| RS | Raccolta sistematica del diritto federale |

| | |
|-------|---|
| SARON | Swiss Average Rate Overnight |
| SCI | Sistema di controllo interno |
| SDDS | Special Data Dissemination Standard dell'FMI |
| SECO | Segreteria di Stato dell'economia |
| SEK | corona svedese |
| SFI | Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali |
| SGD | dollaro di Singapore |
| SIC | Swiss Interbank Clearing |
| SRS | schema di rifinanziamento straordinario |
| SWIFT | Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication |
| TBTF | too big to fail |
| UFAB | Ufficio federale delle abitazioni |
| UE | Unione europea |
| UO | unità organizzativa |
| URC | Uffici regionali di collocamento |
| USD | dollaro USA |
| UST | Ufficio federale di statistica |